



1-888-995-4673 www.LoanScamAlert.org/Chinese

## FOR IMMEDIATE RELEASE

October 26, 2009

### CONTACT:

Jason Werden  
Fleishman-Hillard  
Office: (202) 828-9726  
Mobile: (301) 346-7523  
[jason.werden@fleishman.com](mailto:jason.werden@fleishman.com)

Stacey Kerans  
Fleishman-Hillard  
Office: (202) 828-8859  
Mobile: (202) 258-8616  
[stacey.kerans@fleishman.com](mailto:stacey.kerans@fleishman.com)

一個能協助屋主對抗貸款修改騙局的全國性運動

一個由地方、州、與全國性合作伙伴組成的關係網路宣佈，將為受到危機的屋主提供新資源，協助他們識破騙局、舉發騙徒、並尋求正當的協助

【2009年10月26日加州洛杉磯】一個由地方、州、與全國性政府單位；非盈利組織；以及金融機構所合作協力組成的關係網路，今天聚集在洛杉磯市政廳共同宣佈推動一項全國性的公共教育運動，以協助擁有自己住屋的民眾能防範貸款修改 (loan modification) 的騙局、尋求值得信賴的協助、並向有關單位舉發違法活動。這是預定在全國各大城市宣佈推動「貸款修改騙局警覺」運動中的首個啟動儀式。

全國的貸款喪失贖回權 (foreclosure) 比率已達到了破紀錄的百分之 8.85；而且根據預期，未來的幾年中還會再出現數以百萬計的喪失贖回權案件。「隨著貸款喪失贖回權比率的上升，騙徒利用屋主之恐懼來詐騙他們的情形也日益猖獗。」NeighborWorks America (美國鄰里互助合作) 的總營運長 Eileen Fitzgerald 表示。「我們的這個運動認為知識就是力量，也是防範受騙的最佳方式；所以這個運動要為屋主提供所需的利器，來降低他們的風險並且不讓騙徒得逞。」



1-888-995-4673 [www.LoanScamAlert.org/Chinese](http://www.LoanScamAlert.org/Chinese)

洛杉磯和數個加州的都會區，一向位居貸款喪失贖回權比率最高城市之列。該市喪失贖回權的住屋位居全國之冠。「太多的洛杉磯居民和全國各地的屋主一樣，被騙徒騙去數千元的金錢和他們的房子；這些騙徒會先做出美好的承諾，然後敷衍了事或完全不幫屋主保住他們的房子。」洛杉磯市長 Antonio Villaraigosa 表示。「任何人都可能成為受害者，而洛杉磯的老百姓必須能了解他們可以利用哪些資源。他們應該知道，任何在尋求協助的人，都可以從法律協助團體、金融機構、以及獲住屋與城市開發部 (HUD) 認證的諮詢顧問取得免費服務。」

在四月份的時候，Villaraigosa 市長宣佈了一項開創性的市政法令，為洛杉磯市民提供對於房屋貸款修改詐欺的進一步保護。成為全美國在這方面首創議案的這項措施，填補了貸款顧問相關規章中的一個嚴重漏洞，並也為面臨喪失贖回權風險的屋主提供權益。這個法令為屋主提供保護、對騙徒施以更嚴厲的懲罰、並向市民宣導他們身為洛杉磯居民所擁有的權利。

除了 Villaraigosa 市長以及 NeighborWorks 的 Fitzgerald 女士所發表的講話之外，洛杉磯市議會、當地以信仰為基礎的社區、聯邦貿易委員會、和洛杉磯鄰里住屋服務機構 (Los Angeles Neighborhood Housing Services) 亦派出代表參加了這個啟動儀式。此外，共襄盛舉的還有當地的屋主；他們分享了自己遭遇貸款修改騙局的親身經歷，並向社區中的其他屋主宣導這種活動的情形。

NeighborWorks America 會透過其 235 個以社區為基礎的隸屬團體，以及其他地方、州、與全國性的合作伙伴機構來協調這項全國性的努力；這些機構包括美國住屋與城市開發部、聯邦貿易委員會、美國財政部、Fannie Mae (房利美公司)、Freddie Mac (房地美公司)、和 Lawyers' Committee for Civil Rights Under Law (法律所賦民權律師委員會)。

這些合作伙伴們會共同以數百個受高度詐欺風險之社區中，數以千計正在苦惱中的屋主為目標，向他們伸出援手。這項運動以全體民眾為目標，但其資源則最優先專注於已遭遇到大量詐騙活動的群體，包括年長者以及西班牙裔、非裔、和亞裔美國人。



1-888-995-4673 [www.LoanScamAlert.org/Chinese](http://www.LoanScamAlert.org/Chinese)

這項運動現在全天候地為大眾提供資訊、資源、和報導能力，請駕臨 [www.LoanScamAlert.org](http://www.LoanScamAlert.org) 或致電 1-888-995-HOPE (4763) 洽詢。各社區團體亦可駕臨此網站，取得可供下載的本運動相關文件以供分發給當地民眾。

這個運動將會透過真實的騙局案例、宣傳材料、平面廣告、地方 PSA ( 公共服務消息 )、活動、口耳相傳、以及社會媒體活動，向大眾宣導貸款修改騙局的警訊。位居 NeighborWorks 關係網路中本運動 235 個合作伙伴機構之一的洛杉磯鄰里住屋服務機構 (Los Angeles Neighborhood Housing Services, Inc.) 的總裁暨總執行長 Lori Gay 表示「借款人務必要遠離任何索取事先費用、保證可以修改貸款、或要求您付錢給對方而不要付貸款的個人或公司。只有貸款金主才能做出貸款修改的保證，而且他們不收費。」

我們也強烈鼓勵屋主在遭遇到騙局的時候，立即透過本運動的網站和熱線電話向適當的有關單位舉發。「我們在此強調，民眾應對騙局的跡象有所認識，並應在遭遇到任何不對勁情況時迅速舉發；這些都是極為重要的事情。」聯邦貿易委員會西區助理總監 Tom Syta 表示。「有很多騙徒想要佔陷入困境之民眾的便宜。這個運動可讓困境中的屋主們能更容易地起而反擊，並協助我們遏止這些騙徒的不法之舉。」

這個合作的聯盟已將十一月訂為「全國貸款修改騙局警覺月」，而在整個月中都將會推動一系列的特別活動和運動。在未來的幾週中，這個運動亦會移師邁阿密 ( 10 月 29 日 )、拉斯維加斯 ( 11 月上旬 )、和哥倫布市 ( 11 月中旬 ) 進行宣導。如需有關這個運動的進一步資訊，請駕臨 [www.LoanScamAlert.org](http://www.LoanScamAlert.org)。

如果您想收看這個在洛杉磯舉行之活動的網路視訊轉播，請於 10 月 26 日西部標準時間中午之後，隨時點選 <http://media.xfactorcom.com/loanmodificationscamalert/20091026/>。

###



1-888-995-4673 [www.LoanScamAlert.org/Chinese](http://www.LoanScamAlert.org/Chinese)

### 關於 *NeighborWorks America*

*NeighborWorks America* 是一個由國會建立的全國性非盈利機構，以便為社區新生復興的努力，提供財務支援、技術協助、和訓練。*NeighborWorks* 的關係網路遍布全國，包含分布於 50 個州的 235 個社區機構，竭力透過與數以千計居民、商界人士、政府官員、和其他伙伴的共同努力，營建出健全的社區。